

Südeichsfeld Bote



**Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft
Ershausen/Geismar**

mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden
Dieterode, Geismar, Kella, Krombach, Pfaffschwende, Schimberg,
Schwobfeld, Sickerode, Volkerode, Wiesenfeld



Hier steckt unsere Heimat drin!

Jahrgang 29

Mittwoch, den 10. Juni 2026

Nummer 6



57. Martinfeld MÄNNERKIRMES

15.-16. AUGUST 2026

**SAMSTAG,
15.08.2026**

AB 21:00 UHR

TANZ MIT DER BAND



TIMELESS
INSPIRATION MUSIC

**SONNTAG,
16.08.2026**



09:00 UHR

**FESTHOCHAMT
AN DER MARIENGROTTE**



ANSCHL.

UMZUG & FRÜHSCHOPPEN
Die-Dorf-Musikanten
Stimmungsalarm!



**15:00 UHR
OPEN END**

FAMILIENNACHMITTAG
KAFFEE, KUCHEN, HÜPFBURG
TANZ MIT MATTHIAS DÖRING

Miteinander. Tradition. Martinfeld.

VG „Ershausen/Geismar“ informiert

Notruf **112**
 Kinder- und Jugendtelefon 08 00 / 0 08 00 80
Landratsamt Eichsfeld
 Zentrale 0 36 06 / 6 50 -0
 e-mail: landratsamt@kreis-eic.de

Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“
 Kreisstraße 4, 37308 Schimberg OT Ershausen
 Tel.: 036082 / 441-0
 Fax: 036082 / 441-33
 e-mail: poststelle@ershausen-geismar.de
 web: www.ershausen-geismar.de

Sprechzeiten der Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“

Montag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
Freitag	09.00 - 12.00 Uhr

Es besteht die Möglichkeit, insbesondere für die
 Meldebehörde 036082 / 441-25
 Standesamt 441-30
 und den Vorsitzenden 441-11
 auch außerhalb der Sprech- und Dienstzeiten
 einen Termin zu vereinbaren.

Telefon-Nr.	Mail-Adressen
Zentrale 4410	poststelle@ershausen-geismar.de
Hauptamt 441-13	hauptamt@ershausen-geismar.de
Bauamt 441-27	bau@ershausen-geismar.de
Steueramt 441-28	steuern@ershausen-geismar.de
Ordnungsamt 441-30	ordnungsamt@ershausen-geismar.de

Rippel
Vorsitzender

**Redaktionsschluss
für die Juli - Ausgabe:**

Dienstag, 07.07.2026, 13.00 Uhr

Erscheinungstag: Mittwoch, 15.07.2026
 Anzeigenvorlagen sind bis zu diesem Termin
 einzusenden an:

Verwaltungsgemeinschaft
 „Ershausen/Geismar“
 Hauptamt, Kreisstr. 4, 37308 Schimberg

Telefon: 036082/441-14
 Fax: 036082/441-33
 Email: poststelle@ershausen-geismar.de

Herausgeber:
 Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“
 Die veröffentlichten Informationen Dritter erfolgen ohne Gewähr und stellen nicht die Meinung der Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“ dar.

Amtlicher Teil**Amtliche Bekanntmachungen****Gemeinderat Schimberg****Abwägungs- und Satzungsbeschluss**

für die 1. einfache Änderung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 3 „Erweiterung Hintergasse“ Gemeinde Schimberg OT Wilbich

Beschluss Nr.: 44-10/26
vom: 22.04.2026

Beschlussvorlage:

Zur 1. einfachen Änderung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 3 „Erweiterung Hintergasse“ wurden bei der Bürgerbeteiligung, der Träger öffentlicher Belange und Behörden Anregungen und Bedenken vorgebracht.

Diese hat der Gemeinderat der Gemeinde Schimberg mit folgendem Ergebnis geprüft:

Die Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs.2, § 4 und § 4a BauGB wurden geprüft und abgewogen. Das Abwägungsprotokoll ist Bestandteil dieses Beschlusses (siehe Anlage).

Die behandelten Bedenken und Anregungen werden Bestandteil der Satzung zur 1. einfachen Änderung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 3 „Erweiterung Hintergasse“.

Es wurde bekannt gemacht, dass verspätet vorgebrachte Bedenken und Anregungen nicht berücksichtigt werden können. Demzufolge besteht kein weiterer Abwägungsbedarf.

Das Planungs- und Ingenieurbüro KWR GmbH in Leinefelde-Worbis wird gemäß § 4b BauGB beauftragt, diejenigen, die Anregungen erhoben haben vom Abwägungsergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.

Der Gemeinderat der Gemeinde Schimberg beschließt auf der Grundlage des § 2 der Thüringer Kommunalordnung-ThüKO, in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 30. Dezember 2025 (GVBl. S. 22, 47) in Verbindung mit § 10 Baugesetzbuch (BauGB), in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 22. Dezember 2025 (BGBl. 2025 I Nr. 348)

die 1. einfache Änderung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 3 „Erweiterung Hintergasse“ Gemeinde Schimberg OT Wilbich bestehend aus der Planzeichnung (Teil A), den Textlichen Festsetzungen (Teil B) und dem Erschließungsplan als Satzung zum o. g. Bebauungsplan.

Der Gemeinderat beauftragt die Gemeinde Schimberg über das Bauamt der Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“ für den Bebauungsplan in der vorliegenden Form die Genehmigung zu beantragen.

Dieser Beschluss sowie dann die Erteilung der Genehmigung sind gemäß § 2 Abs. 1 BauGB ortsüblich bekannt zu machen.

Abstimmungsergebnis:

gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	15
davon anwesend:	11
Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	-
Stimmenthaltungen:	-

Bemerkung: Aufgrund des § 38 Abs. 1 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung – ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41) in der zurzeit gültigen Fassung war kein Mitglied des Gemeinderates ausgeschlossen.

Schimberg, 22.04.2026

Mathias-Fromm
Bürgermeisterin

(Siegel)

Öffentliche Bekanntmachung

über die Erteilung der Genehmigung des Bebauungsplanes Nr. 3 „Erweiterung Hintergasse“ – 1. Änderung der Gemeinde Schimberg OT Wilbich

Für den vom Gemeinderat in der Sitzung am 22.04.2026 unter Beschluss-Nr.: 44-10/26 als Satzung beschlossenen Bebauungsplan Nr. 3 „Erweiterung Hintergasse“ – 1. Änderung der Gemeinde Schimberg, wird gemäß nach § 10 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.11.2017 (BGBl. I S. 3634), das zuletzt durch Artikel 5 des Gesetzes vom 22. Dezember 2025 (BGBl. 2025 I Nr. 348) geändert worden ist, genehmigt.

Gemäß § 10 Abs. 3 BauGB wird der genehmigte Bebauungsplan Nr. 3 „Erweiterung Hintergasse“ – 1. Änderung der Gemeinde Schimberg bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und den textlichen Festsetzungen (Teil B) sowie der Begründung (Teil C) zu jedermanns Einsicht im Bauamt der Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“, Kreisstraße 4, 37308 Schimberg/ OT Ershausen während der Öffnungszeiten (Mo 09.00 – 12.00 Uhr/ Di 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr/ Do 09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr/ Fr 09.00 – 12.00 Uhr) und nach vorheriger Vereinbarung bereitgehalten und über den Inhalt auf Verlangen Auskunft erteilt.

Die Gemeinde weist hiermit auf die neue Fristenregelung des § 215 BauGB hin sowie auf die darin bestimmten Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Vorschriften sowie auf die Rechtsfolgen: Eine beachtliche Verletzung der nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie ein beachtlicher Mangel des Abwägungsvorgangs nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB werden unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit nach § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt gemacht.

Mit der Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan in Kraft.

Schimberg, 10.06.2026

Doreen Mathias-Fromm
Bürgermeisterin

– Siegel –

Gemeinderat Kella

Abwägungs- und Satzungsbeschluss zu dem Vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 3 „Solarpark Kella“ der Gemeinde Kella

Beschluss Nr.: 49-12/26 vom: 29.04.2026

Beschlussvorlage:

Zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 3 „Solarpark Kella“ der Gemeinde Kella wurden bei der Bürgerbeteiligung, der Träger öffentlicher Belange und Behörden Anregungen und Bedenken vorgebracht.

Diese hat der Gemeinderat der Gemeinde Kella mit folgendem Ergebnis geprüft:

Die Bedenken und Anregungen gemäß § 3 Abs.2, § 4 und § 4a BauGB wurden geprüft und abgewogen. Das Abwägungsprotokoll ist Bestandteil dieses Beschlusses (siehe Anlage).

Die behandelten Bedenken und Anregungen werden Bestandteil des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 3 „Solarpark Kella“ der Gemeinde Kella.

Es wurde bekannt gemacht, dass verspätet vorgebrachte Bedenken und Anregungen nicht berücksichtigt werden können. Demzufolge besteht kein weiterer Abwägungsbedarf.

Das Planungs- und Ingenieurbüro Hans GmbH Planungsgesellschaft, Blumenstraße 80, 01307

Dresden wird gemäß § 4b BauGB beauftragt, diejenigen, die Anregungen erhoben haben vom Abwägungsergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.

Der Gemeinderat der Gemeinde Kella beschließt auf der Grundlage des § 2 der Thüringer Kommunalordnung- ThürKO, in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 30. Dezember 2025 (GVBl. S. 22, 47) in Verbindung mit § 10 Baugesetzbuch (BauGB), in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 22. Dezember 2025 (BGBl. 2025 I Nr. 348)

den Vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 3 „Solarpark Kella“ der Gemeinde Kella bestehend aus der Planzeichnung (Teil A), den Textlichen Festsetzungen (Teil B) als Satzung zum o. g. Bebauungsplan.

Der Gemeinderat beauftragt die Gemeinde Kella über das Bauamt der Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“ für den Bebauungsplan in der vorliegenden Form die Genehmigung zu beantragen.

Dieser Beschluss sowie dann die Erteilung der Genehmigung sind gemäß § 2 Abs. 1 BauGB ortsüblich bekannt zu machen.

Abstimmungsergebnis:

gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates:	7
davon anwesend:	6
Ja-Stimmen:	5
Nein-Stimmen:	1
Stimmenthaltungen:	-

Bemerkung: Aufgrund des § 38 Abs. 1 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung – ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41) in der zurzeit gültigen Fassung war kein Mitglied des Gemeinderates ausgeschlossen.

Kella, 29.04.2026

Schneider

(Siegel)**Bürgermeister**

Gemeinderat Kella

Auslegungsbeschluss über den Vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 4 „Tobias Wipper Garten- und Landschaftsbau“ der Gemeinde Kella **Beschluss Nr.: 45-11/26 vom: 26.02.2026**

1. Der Gemeinderat der Gemeinde Kella beschließt auf der Grundlage des § 22 Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. Nr. 2 S. 41) zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 30. Dezember 2025 (GVBl. S. 22, 47) die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB in Form von einmonatiger Auslegung. Ort und Dauer der Auslegung werden mindestens eine Woche vorher ortsüblich bekannt gemacht.

Dabei ist darauf hinzuweisen, dass Stellungnahmen während der Auslegungsfrist abgegeben werden können und das nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben.

2. Im Anschluss an die Behörden- und Öffentlichkeitsbeteiligung beauftragt der Gemeinderat der Gemeinde Kella das mit der Ausarbeitung der Planung beauftragte Planungs- und Ingenieurbüro KWR Worbis GmbH, Nordhäuser Straße 30 – 34 in 37339 Leinefelde-Worbis, § 4b BauGB eine schriftliche Auswertung der Beteiligungen in Form eines Abwägungsvorschlags für die weitere Entscheidungsfindung im Gemeinderat vorzulegen.
3. Dieser Beschluss ist entsprechend des § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB ortsüblich bekannt zu machen.

Abstimmungsergebnis:
gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 7
davon anwesend: 6
Ja-Stimmen: 6
Nein-Stimmen: -
Stimmenthaltungen: -
Bemerkung: Aufgrund des § 38 Abs. 1 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung – ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 30. Dezember 2025 (GVBl. S. 22, 47) war kein Mitglied des Gemeinderates ausgeschlossen.

Kella, den 26.02.2026
Schneider
(Siegel)**Bürgermeister**

Bekanntmachungs- und Auslegungsvermerk

1. Mit Beschluss Nr. 22-07/26 vom 20.04.26 hat der Gemeinderat der Gemeinde Pfaffschwende die Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2026 und 2027 mit Haushaltsplan und Anlagen beschlossen.
2. Das Landratsamt Eichsfeld hat mit Schreiben vom 01.06.2026 die rechtsaufsichtliche Würdigung der Haushaltssatzung sowie des Haushaltsplanes für die Haushaltsjahre 2026 und 2027 erteilt. Die Haushaltssatzung ist gemäß § 8 Abs. 2 ThürKDG der Rechtsaufsichtsbehörde mit Schreiben vom 23.04.2026 angezeigt worden. Sie enthält keine genehmigungspflichtigen Teile.
3. Die Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2026 und 2027 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.
4. Der Haushaltsplan liegt in der Zeit vom **10.06.26 bis 30.06.26** im Verwaltungsgebäude der Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“, in 37308 Schimberg, Kreisstraße 4 (Raum 25) während der üblichen Dienstzeiten zur Einsichtnahme öffentlich aus. Des Weiteren kann der Haushaltsplan bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung dieser Haushaltsjahre nach § 25 ThürKDG in der Kämmerei der VG „Ershausen/Geismar“ eingesehen werden.
5. Verstöße wegen der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die nicht die Ausfertigung und diese Bekanntmachung betreffen, können gegenüber der Gemeinde schriftlich unter Angabe der Gründe geltend gemacht werden. Werden solche Verstöße nicht innerhalb einer Frist von einem Jahr nach dieser Bekanntmachung geltend gemacht, so sind diese Verstöße unbeachtlich.

Schimberg, den 01.06.2026
Rippel
Vorsitzender

Haushaltssatzung der Gemeinde Pfaffschwende für die Haushaltsjahre 2026 und 2027

Der Gemeinderat hat auf Grundlage des § 6 ThürKDG vom 19.11.2008 (GVBl. Seite 381), in der derzeit gültigen Fassung, folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1
Ergebnis- und Finanzhaushalt
Der Haushaltsplan für die Haushaltsjahre 2026 und 2027 wird

1. im Ergebnisplan

	2026	2027
der Gesamtbetrag		
der ordentlichen Erträge auf	996.300 EUR	940.600 EUR
der Gesamtbetrag		
der ordentlichen Aufwendungen auf	1.096.800 EUR	1.065.000 EUR
Saldo der ordentlichen Erträge und Aufwendungen	-100.500 EUR	-124.400 EUR

der Gesamtbetrag		
der außerordentlichen Erträge auf	0 EUR	0 EUR
der Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	0 EUR	0 EUR
Saldo der außerordentlichen Erträge und Aufwendungen	0 EUR	0 EUR

das Jahresergebnis vor Veränderung		
des Sonderpostens für Belastung aus dem kommunalen Finanzausgleich und vor der Veränderung der Rücklagen auf	-100.500 EUR	-124.400 EUR
die Einstellung in den Sonderposten für Belastungen aus dem kommunalen Finanzausgleich auf	0 EUR	0 EUR
die Entnahme aus dem Sonderposten für Belastungen aus dem kommunalen Finanzausgleich auf	0 EUR	0 EUR
die Einstellung in die allgemeine Rücklage auf	0 EUR	0 EUR
die Entnahme aus der allgemeinen Rücklage auf	0 EUR	0 EUR
die Einstellung in die zweckgebundene Ergebnismrücklage auf	0 EUR	0 EUR
die Entnahme aus der zweckgebundenen Ergebnismrücklage auf	0 EUR	0 EUR
das Jahresergebnis auf	-100.500 EUR	-124.400 EUR

2. im Finanzplan

	2026	2027
--	------	------

der Gesamtbetrag der ordentlichen Einzahlungen auf	940.400 EUR	900.400 EUR
der Gesamtbetrag der ordentlichen Auszahlungen auf	957.400 EUR	936.000 EUR
Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen	-17.000 EUR	-35.600 EUR

der Gesamtbetrag der außerordentlichen Einzahlungen auf	0 EUR	0 EUR
der Gesamtbetrag der außerordentlichen Auszahlungen auf	0 EUR	0 EUR
Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0 EUR	0 EUR

Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	-17.000 EUR	-35.600 EUR
--	-------------	-------------

der Gesamtbetrag der Einzahlungen		
aus Investitionstätigkeit auf	11.800 EUR	370.900 EUR
der Gesamtbetrag der Auszahlungen		
aus Investitionstätigkeit auf	346.800 EUR	894.600 EUR
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	-335.000 EUR	-523.700 EUR

der Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	207.000 EUR	130.000 EUR
der Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	<u>130.000 EUR</u>	<u>130.000 EUR</u>
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	<u>77.000 EUR</u>	<u>0 EUR</u>

der Gesamtbetrag der Einzahlungen aus durchlaufenden Geldern, fremden Finanzmitteln auf	0 EUR	0 EUR
der Gesamtbetrag der Auszahlungen aus durchlaufenden Geldern, fremden Finanzmitteln auf	<u>0 EUR</u>	<u>0 EUR</u>
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus durchlaufenden Geldern, fremden Finanzmitteln	<u>0 EUR</u>	<u>0 EUR</u>

der Gesamtbetrag der Einzahlungen auf	1.159.200 EUR	1.401.300 EUR
der Gesamtbetrag der Auszahlungen auf	<u>1.434.200 EUR</u>	<u>1.960.600 EUR</u>
Veränderung des Finanzmittelbestands im Haushaltsjahr	<u>-275.000 EUR-559.300 EUR</u>	

festgesetzt.

§ 2
Gesamtbetrag
der vorgesehenen Investitionskredite
Investitionskredite werden nicht festgesetzt.

§ 3
Gesamtbetrag
der vorgesehenen Verpflichtungsermächtigungen
Verpflichtungsermächtigungen werden nicht festgesetzt.

§ 4
Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung

	2026	2027
Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt auf	<u>130.000 EUR</u>	<u>130.000 EUR</u>

§ 5
Kredite, Verpflichtungsermächtigungen und Kredite zur Liquiditätssicherung für Sondervermögen
Krediten und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen mit Sonderrechnungen werden nicht festgesetzt.

§ 6
Abgabensätze der Gemeinde und der Sondervermögen mit Sonderrechnung

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden für das Haushaltsjahr wie folgt festgesetzt:

	2026	2027
a) Grundsteuer		
- Grundsteuer A	<u>350 v. H.</u>	<u>350 v.H.</u>
- Grundsteuer B	<u>350 v. H.</u>	<u>350 v.H.</u>
b) Gewerbesteuer	<u>330 v. H.</u>	<u>330 v.H.</u>

§ 7
Stellenplan
Die Gesamtzahl der im Stellenplan ausgewiesenen Stellen beträgt 4,950 (2026) bzw. 4,847 (2027) Vollzeitäquivalente (VzÄ).

§ 8
Eigenkapital
Der Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2024 beträgt 3.125.807 EUR

Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitals beträgt zum	
31.12.2025	3.185.984 EUR
31.12.2026	3.085.484 EUR
31.12.2027	2.961.084 EUR

§ 9
Weitere Angaben
Die Kreditaufnahme mit Kapitaldienstfinanzierung nach dem ThürKlpg beträgt für die Gemeinde Pfaffschwende höchstens 77.036 EUR. Der Investitionskredit wird als Einmalabruf mit dem Gesamtbetrag im Haushaltsjahr 2026 veranschlagt.

§ 10
Inkrafttreten
Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2026 in Kraft.
Pfaffschwende, den 01.06.2026
Gemeinde Pfaffschwende
Kaufhold, Bürgermeister (Siegel)

Hinweis:
Die Haushaltssatzung ist gemäß § 8 Abs. 2 ThürKDG der Rechtsaufsichtsbehörde mit Schreiben vom 23.04.2026 angezeigt worden. Sie enthält keine genehmigungspflichtigen Teile.
Die Haushaltssatzung kann mit Ihren Anlagen bis zum Ende der Auslegung des Jahresabschlusses

Montag	9.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr / 13.00 - 15.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr / 14.00 - 17.00 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

im Verwaltungsgebäude der Verwaltungsgemeinschaft Ershausen/Geismar, Kreisstraße 4, 37308 Schimberg, Raum 24 eingesehen werden.

Pfaffschwende, den 01.06.2026
Kaufhold, Bürgermeister

Informationen
der VG „Ershausen / Geismar“

Mitteilung zu Fundsachen

Folgende Fundsache wurde im Fundbüro der Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“ abgegeben:

Schlüsselbund
Fundort: Kolonnenweg, zwischen Döringsdorf und Pleseturm
Fundzeit: 11.04.2026

Die Eigentümerin/der Eigentümer der o. g. Fundsache wendet sich bitte direkt an das Ordnungsamt der VG „Ershausen/Geismar“, Kreisstraße 4, 37308 Schimberg oder telefonisch an die 036082/44130.



Gemeinde Schimberg
Freibad Ershausen

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

REINIGUNGSKRAFT

für die Unterhaltsreinigung in den Sanitäranlagen und Umkleiden im Freibad Ershausen

- GERINGFÜGIGES BESCHÄFTIGUNGSVERHÄLTNIS**
9 Stunden pro Woche
- FLEXIBLE ARBEITSZEITEN**
Flexibel vor oder nach dem täglichen Badebetrieb ausführbar.
- IHRE AUFGABEN**
Reinigung und Pflege der Sanitäranlagen und Umkleiden im Freibad Ershausen.
- WIR BIETEN**
Ein angenehmes Arbeitsumfeld in unserem schönen Freibad und eine faire Vergütung.

INTERESSE?
Details gern per PN
BM-Schimberg@gmx.de
Wir freuen uns auf Ihre Antwort!

Für ein sauberes Freibad – für unsere Gäste und unsere Gemeinde!

Waldgenossenschaft „Gerechtigkeitsbesitzer Wiesenfeld“

Wiesenfeld, 19.05.2026

Bekanntmachung

Der Vorstand der Waldgenossenschaft „Gerechtigkeitsbesitzer Wiesenfeld“ 37308 Wiesenfeld gibt bekannt, dass im Zuge des Grundbuchreinigungsverfahrens und auf Verweis auf § 54b Abs. 2 Satz 2 ThürWaldG das Mitgliederverzeichnis der Gesamthand-Waldgenossenschaft, ab dieser Bekanntgabe während den Sprechzeiten im Sekretariat, Zimmer 12, der Verwaltungsgemeinschaft Ershausen/Geismar (Kreisstr. 4, 37308 Schimberg) für 4 Wochen zur Einsichtnahme ausgelegt ist.

In dieser Frist besteht die Möglichkeit zur Geltendmachung von Einwendungen. Dieses Verzeichnis ist die Grundlage des anstehenden Eintragungsersuchens der obersten Forstbehörde auf Anlage von Anteilsblättern.

gez.
Schwade
Vorsitzender

Wohnung in Dieterode zu vermieten!

Die Gemeinde Dieterode schreibt folgende Wohnung zur Vermietung aus:

Mietgegenstand

Dorfstr. 16b, 37318 Dieterode – Obergeschoss
Folgende Räume werden vermietet:

- | | |
|--------------|----------------|
| 1 Wohnzimmer | 1 Schlafzimmer |
| 1 Küche | 1 Kinderzimmer |
| 1 Korridor | 1 Abstellraum |
| 1 Bad mit WC | |

Die Wohnfläche beträgt **ca. 64,59 m²**.

Weiterhin können nachstehend aufgeführte Einrichtungen mitbenutzt werden – z. Bsp. Waschküche, Trockenboden. Die Mitbenutzung erfolgt nach Maßgabe der Hausordnung. Bei Interesse bitte unter der folgenden Telefonnummer melden:
0171/2064614

Günther
Bürgermeister

Nichtamtlicher Teil

Aus der Verwaltungsgemeinschaft

Mit bunten Farben durch den Frühling

Die Osterferien im Hort der „Grundschule Regenbogen“ standen ganz im Zeichen von Frühling, Natur und spannenden Abenteuern.

Bei einer erlebnisreichen Dorf-Rallye gingen die Kinder auf Spurensuche und entdeckten ihre Heimat aus einer ganz neuen Perspektive. Beim Farbenzauber mit dem Schwungtuch standen Teamgeist und jede Menge Spaß im Mittelpunkt. Kreativ wurde es beim Gestalten von frühlingshaften Anhängern aus Ton sowie einer Frühlingswiese.

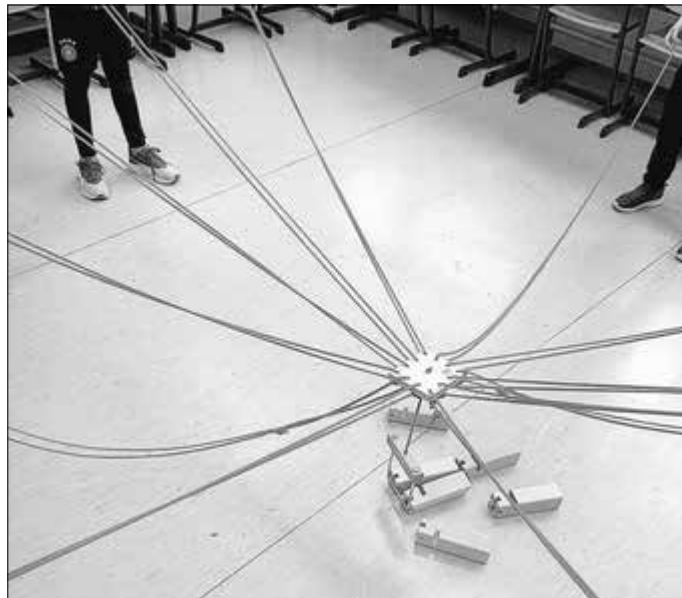
Ein abwechslungsreicher Waldtag mit Natur-Bingo sowie die Vogelbeobachtung brachten den Kindern unsere Flora und Fauna näher. Bei der Wanderung mit den Mitarbeitern des Naturparks gab es auch viel zu entdecken.

Ein besonderer Höhepunkt war die Besichtigung der Firma „con pearl“. Dort erfuhren die Kinder viel Wissenswertes über Recycling und Umweltschutz. Ein herzliches Dankeschön für diese interessante Führung!

Den gelungenen Abschluss der Ferien bildete die Fahrt nach Martinfeld. Ein besonderer Dank gilt Herrn Ibold, der den Kindern ein kleines Abenteuer im Tiergehege ermöglicht hat. Mit strahlenden Gesichtern und spannenden Erlebnissen bleiben die Osterferien in schöner Erinnerung.

Die Hortkinder und das Erzieherteam der Grundschule „Regenbogen“ Geismar bedanken sich bei allen Beteiligten.





Aktionstag FIT4FUTURE an der Grundschule „An der Gobert“ Pfaffschwende

Bei typischem Märzwetter traf sich am 31. März 2026 die gesamte Grundschule mit allen Lehrerinnen, Erzieherinnen und unserem Praktikanten auf dem Schulhof, um mit einer gemeinsamen, kurzweiligen Erwärmung in einen bewegungsfreudigen fit4future-Projekttag zu starten.

Im Schulgebäude waren abwechslungsreiche Stationen mit Materialien aus den fit4future-Kisten aufgebaut. Die Kinder probierten sich in Kleingruppen, begleitet von jeweils einer pädagogischen Fachkraft, an den verschiedenen Angeboten aus: Team- Turm und Balancierteller, Koordinationsleitern, Wikinger-Schach, Frisbee-Darts, Jonglierbälle, Gummitwist und vieles mehr sorgten für Bewegung und Freude. Eine wohltuende Massage gehörte auch zum Programm, dadurch kam die Entspannung nicht zu kurz. Außerdem erhielten alle Kinder ein Heftchen mit Bewegungsübungen für zwischendurch.

Mit großer Begeisterung absolvierten die Schüler und Schülerinnen den auf dem Schulhof aufgemalten Bewegungsparcours. Einigen Gruppen machte das Wetter einen Strich durch die Rechnung. Sie blieben aber nicht im Regen stehen und konnten sich in der Turnhalle bei verschiedenen Spielen weiter austoben.

Nachdem jeder seine wohlverdiente Urkunde erhalten hatte, verabschiedeten sich alle mit einer gemeinsamen Abschlussbewegung und mit dem Wissen „Wir sind stark, wir sind fit, wir sind future.“ Sogar die Sonne ließ sich davon anstecken und begleitete uns durch den restlichen Tag.

Wir sind stolz auf unsere Schülerinnen und Schüler, die mit Spaß, Ehrgeiz und Teamgeist dabei waren. Dieser Bewegungstag wird allen als besonderes Highlight in Erinnerung bleiben.

Das Team der Grundschule „An der Gobert“





„O Maria hilf!“ - Bildstockeinweihung

Der 9. Mai 2026 war für unsere Gemeinde Sickerode ein ganz besonderer Tag. An der Weggabelung Hinterdorf / Sickeröder Berg wurde am Nachmittag ein neuer Bildstock feierlich eingeweiht.

Mit viel Engagement, Zeit, Ideenreichtum und Liebe zum Detail entstand ein Ort der Entscheidung, des Innehaltens und der Begegnung. Der Bildstock ist weit mehr als ein religiöses Zeichen - er steht für Glauben, Hoffnung und Verbundenheit.

Ein herzlicher Dank gilt der Familie Roswitha und Gundolf Gothe für die Idee und die Umsetzung dieses besonderen Projektes. Ebenso danken wir unserem Pfarrer Matthias Mötzung, Pfarrer Timo Gothe und Pfarrer Andreas Anhalt für die feierliche Segnung und die würdevolle Gestaltung der Einweihung.

Der Bildstock erinnert uns daran, dass Gott uns auf all unseren Wegen begleitet - ganz gleich, wohin sie führen.

Sylvia Herz Schmeck
Bürgermeisterin
Gemeinde Sickerode



Aus der Region

Segelabenteuer der 10. Klassen des KKGyms auf dem IJsselmeer

Unsere Klassenfahrt nach Holland war für die 10a und 10b des Käthe-Kollwitz- Gymnasiums ein echtes Abenteuer und am Ende wahrscheinlich die schönste Klassenfahrt unserer gesamten Schulzeit. Gemeinsam gingen wir auf Segeltour über das IJsselmeer und das Wattenmeer. Die 10a segelte auf der „Beatra“, begleitet von Frau Herz und Frau Hilpert, während die 10b mit Frau König und Herrn Gebauer auf der „Zeester“ unterwegs war. Unterstützt wurden wir außerdem von den beiden Rettungsschwimmern Tobias und Pauline, die während der gesamten Reise für Sicherheit an Bord sorgten und immer ein gutes Auge auf uns hatten.

Schon vor der Reise hatten uns viele ehemalige Klassen erzählt, dass diese Fahrt unvergesslich werden würde. Ehrlich gesagt glaubten wir das zunächst nicht wirklich doch nach diesen fünf Tagen mussten auch wir feststellen, dass sie vollkommen recht hatten.

Los ging alles mitten in der Nacht. Um 1 Uhr startete unsere Busfahrt Richtung Niederlande. Besonders bei unseren Jungs blieb der „Schnabel“ während der gesamten Fahrt natürlich keine Sekunde still. Es wurde erzählt, gelacht und kaum geschlafen. Gegen 7:30 Uhr kamen wir schließlich in Lemmer am IJsselmeer an. Von dort aus ging es direkt weiter nach Stavoren, einem wunderschönen kleinen Ort mit bunten Häuschen, einer gemütlichen Strandpromenade und sogar Schafen und kleinen Lämmchen direkt am Wasser. Schon dort merkten wir, dass diese Reise etwas ganz Besonderes werden würde.

Am zweiten Tag segelten wir über das Wattenmeer nach Texel. Das gemeinsame Arbeiten an Bord war für uns alle eine völlig neue Erfahrung. Segel hissen, Leinen ziehen oder beim Steuern helfen, jeder musste mit anpacken. Genau dadurch wuchsen wir als Klassen immer mehr zusammen. Besonders das Teamwork machte die Fahrt so einzigartig, denn nur gemeinsam konnte das Segeln funktionieren. Texel begrüßte uns schließlich mit einem wunderschönen Hafen und einer entspannten Atmosphäre, die wir alle genossen.

Von Texel aus ging es am dritten Tag weiter nach Enkhuizen. Die kleine Stadt beeindruckte uns sofort mit ihren gemütlichen Straßen, historischen Häusern und ihrer besonderen Stimmung. Viele von uns fanden den Ort so schön, dass wir ihn sofort weiterempfehlen würden.

Am vierten Tag besuchten wir das Freilichtmuseum in Enkhuizen. Dort konnten wir erleben, wie die Menschen früher gelebt und gearbeitet haben. so wurde dieser Ort zu einem spannenden „Lernort außerhalb der Schule“, der Geschichte auf eine ganz

andere Weise greifbar machte. Danach segelten wir wieder Richtung Lemmer, warfen mitten auf dem IJsselmeer den Anker und verbrachten die Nacht auf dem Wasser. Ein besonderes Highlight war dabei, dass wir sogar mitten im Meer schwimmen gehen konnten. Dies war für alle unglaublich lustig und definitiv ein Moment, den wir nie vergessen werden.

Anschließend genossen wir gemeinsam einen wunderschönen Grillabend auf dem Deck, sahen den Sonnenuntergang über dem Meer und ließen den Abend in besonderer Atmosphäre ausklingen.

Am fünften und letzten Tag kamen wir wieder in Lemmer an. Bevor es zurück nach Hause ging, wurde gemeinsam noch einmal richtig mit angepackt: Das Deck wurde geschrubbt, aufgeräumt und alles wieder sauber gemacht. Auch diese letzten gemeinsamen Stunden an Bord waren irgendwie besonders schön, weil man merkte, wie sehr wir als Gruppe zusammengewachsen waren. Danach traten wir schließlich die Rückreise mit dem Bus an – müde, aber voller schöner Erinnerungen.

Die Klassenfahrt hat uns nicht nur viele neue Erfahrungen geschenkt, sondern auch unsere Klassengemeinschaft enorm gestärkt. Wir haben gelernt, zusammenzuarbeiten, Verantwortung zu übernehmen und als Team zu funktionieren. Vor allem aber hatten wir unglaublich viel Spaß zusammen.

**Anna-Lena Jagoda, Klasse 10a,
Käthe-Kollwitz-Gymnasium**



Veranstaltungskalender



COMET-PUMPEN GmbH & Co. KG



Pumpenfertigung in Pfaffschwende

Einladung zu unserem Firmenjubiläum

Sehr geehrte Damen und Herren,

seit 1991 ist unser Unternehmen am Standort Pfaffschwende vertreten und seither dem Ort und der Region eng verbunden. Aus diesem Anlass begehen wir in diesem Jahr ein doppeltes Firmenjubiläum, das wir mit Ihnen feiern möchten.

Wir freuen uns darauf, Sie am **Samstag, den 13. Juni 2026** zwischen 11:00 Uhr und 16:00 Uhr auf unserem Betriebsgelände in der Industriestraße 5 in Pfaffschwende begrüßen zu dürfen.

Freuen Sie sich auf spannende Betriebsrundgänge, Interessante Einblicke hinter die Kulissen sowie ein abwechslungsreiches Unterhaltungsangebot für unsere kleinen Gäste.

Besuchen Sie uns in Pfaffschwende und genießen Sie mit uns bei einem runden Programm unseren Jubiläumstag.

Wir freuen uns sehr darauf, dieses besondere Ereignis mit Ihnen zu feiern.

Mit freundlichen Grüßen
Geschäftsleitung
COMET-Pumpen Systemtechnik



***Für den Trauerweg braucht es Stärkung –
seelische und leibliche***

**Die Begleiter des Trauercafés in Heiligenstadt
möchten Trauernde zu einer Stärkung auf dem**

Trauerweg

**am Freitag, den 12. Juni 2026, um 15.00 Uhr
zum Haus auf der Bleibe Heiligenstadt einladen.**

Die Parkplätze beim Haus auf der Bleibe sind knapp, deshalb bitten wir alle, die gut zu Fuß sind, auf dem **Wanderparkplatz „Alte Burg“** zu parken (B80 von Heiligenstadt kommend Richtung Uder auf der linken Seite) Von dort sind es etwa 300 Meter zum Haus auf der Bleibe.

Um einen geliebten Menschen zu trauern, bedeutet auf einen Weg zu sein, der auch Tiefen kennt, Kraft kostet. Das eigene Leben muss neu geordnet werden. Gut, wenn man dabei nicht allein ist. Mit unserem Treffen möchten wir einen Rastplatz für Leib und Seele auf den Trauerwegen anbieten. Für alle, die miteinander ungezwungen im Kontakt sein möchten, miteinander Essen teilen und genießen möchten, füreinander da sein und Zeit miteinander teilen möchten. Im Freien sein und die Natur erfahren, sich kennenlernen, so wie jeder sein möchte.

Es wird Zeit geben, in der „Alte Burg Kapelle“ Ihrer Verstorbenen zu gedenken.

Getränke sind vorhanden und der Grill ist auch angezündet. Da so ein Treffen von einer bunten Mischung lebt, kann - wer möchte - einen kleinen kulinarischen Beitrag dazu beitragen.

**Wegen der Planung wäre eine Anmeldung gut:
Tel. 03606 50970 oder per E-Mail: sterner.h@caritas-bistum-erfurt.de**

Wir freuen uns auf die gemeinsame Zeit.

**Die Begleiter des Trauercafés
Caritas Heiligenstadt**

Kuchen, ab 15 Uhr musikalisch begleitet vom Alleinunterhalter „**MATTHIAS DÖRING**“.

Die Platzmeister hoffen auf zahlreiche Gäste und bedanken sich bereits jetzt herzlich bei ihren Familien sowie den vielen Sponsoren und Unterstützern, die die Männerkirmes 2026 in Martinfeld möglich machen.

**Die Platzmeister 2026
Christoph Rhein und Andreas Petri**

Herzliche Einladung an alle Senior(inn)en und Familien mit Babys

Begegnung und miteinander Lernen in Pfaffschwende,
Ershausen und Umgebung

9.00 – 10.00 Eltern-Kind-Kurs	10.00 – 10.30 Begegnungscafé für Senioren und junge Familien	10.30 – 12.00 Kurs für SeniorInnen
Eingeladen sind alle Eltern mit Babys im Alter von 4 bis 18 Monaten. Unter der Anleitung einer ausgebildeten PEKIP-Gruppenleiterin können Sie mit Ihrem Kind gezielte Spiel-, Bewegungs- und Sinnesanregungen erleben. Sie lernen die Bedürfnisse Ihres Kindes noch besser verstehen und es in seiner Entwicklung zu begleiten und zu fördern. An die Kursleiterin können Sie Fragen richten und im Austausch mit anderen Eltern Antworten für sich finden. Ihr Kind lernt gleichaltrige Kinder kennen und lernt von ihnen.	Begegnung zwischen den Generationen. Hier können Sie im geselligen Beisammensein Kontakte und Freundschaften pflegen, Informationen austauschen. Die Kursleiterin steht für Einzelgespräche für alle Generationen zur Verfügung.	„Wer rastet der rostet.“ Hier können Sie durch kreative Angebote, Bewegungs- und Gedächtnisübungen körperlich und geistig fit bleiben. Der Kurs ist entsprechend dem Jahreskreis gestaltet. An die Leiterin können Sie aktuelle Fragen stellen bzw. lädt sie ReferentInnen zu Ihren Themen ein, z.B. Gesundheit, Entspannung, Ernährung, Pflege von Angehörigen, Handynutzung, Vorsorgevollmacht, ...



**Leitung: Melanie Schnur „Familienzentrum Mobil“
Kerbscher Berg Dingelstädt Tel: 0160/5762925**

**Anmeldung für Familien notwendig per SMS
Pfarrsaal in Pfaffschwende: 16.06. 14.07. 25.08. 22.09. 20.10. 01.12.26**

**Im Elisabethsaal in Ershausen: 02.06. 30.06. 11.08. 08.09.
06.10. 03.11. 15.12.2026**

Gefördert durch:



57. Martinfelder Männerkirmes

Bereits zum 57. Mal laden die Männer des Ortes Martinfeld vom 15. bis 16. August 2026 zu ihrer traditionellen Männerkirmes ein.

Eröffnet wird die Kirmes am Samstag um 18:00 Uhr mit einem gemeinsamen Abendessen der Männer sowie einem anschließenden Umzug durch das Dorf.

Ab 21:00 Uhr spielt die Band „**TIMELESS**“ zum Tanz auf.

Am Sonntag beginnt um 09:00 Uhr das Festhochamt an der Mariengrotte. Im Anschluss findet nach einem weiteren Umzug durch Martinfeld der musikalische Frühschoppen auf dem Gemeindesaal statt, der von den „**DIE-DORF-MUSIKANTEN**“ begleitet wird. Außerdem werden hier die Platzmeister für die Kirmes im kommenden Jahr bekanntgegeben.

Wie bereits in den vergangenen Jahren wird nach dem Frühschoppen ein gemeinsames Mittagessen mit leckeren Speisen aus dem „**LANDHAUS AM WESTERWALD**“ angeboten. Hierfür ist eine Voranmeldung bei den Platzmeistern erforderlich.

Im Anschluss geht der Kirmessonntag nahtlos in einen geselligen Familiennachmittag mit Open End über. Die Gäste erwartet ein buntes Kinderprogramm mit Tanz, Hüpfburg sowie Kaffee und



Impressum

Südeichsfeld-Bote

Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Ershausen / Geismar

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“ **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** der Vorsitzende der Verwaltungsgemeinschaft **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Anke Neubert – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Familienzentrum Kloster Kerbscher Berg



Kefferhäuser Straße 24, 37351 Dingelstädt
Anmeldung unter: Tel. 036075 690072
www.kerbscher-berg.de
E-Mail: familienzentrum@kerbscher-berg.de

Termin / Kursbeginn			Thema	Referent/in
Juni 2026				
Fr,	12.06.	20.30 Uhr	Sommerfilm im Klostergarten	
Sa,	13.06.	15.30 Uhr	Nachmittag für Alleinerziehende	A. Hagedorn
Mo,	15.06.	17.00 Uhr	Wissenswertes zur Pflegebedürftigkeit	K. Fischer
Mi,	24.06.	09.00 Uhr	Still- und Milch-Cafe	M. Hucke
Mi,	24.06.	16.00 Uhr	Kräuterwanderung für Familien	M. Busse, M. Klocke
Di,	30.06.	16.00 Uhr	Offener Treff für Eltern u. Kinder (2 - 6 J.)	D. Napp
Juli 2026				
Mo,	06.07.	10.00 Uhr	Babysitter-Kurs	A. Hagedorn
			für Jugendliche ab 13 Jahren (3 Tage)	U. Stöber
Sa,	11.07.	15.30 Uhr	Zelten für Getrennt-/Alleinerziehende	A. Hagedorn
Mo,	13.07.	09.00 Uhr	Sommerferientage (Montag - Donnerstag) für Kinder der 1. - 5. Klasse	C. Kellner
Di,	14.07.	16.00 Uhr	Offener Treff für Eltern u. Kinder (2 - 6 J.)	D. Napp

Naturpark
Eichsfeld-Hainich-Werratal

Veranstaltungen

im Juni 2026

Orchideen und Geschichte am Grünen Band

Naturpark-Führerin
Gudrun Kühnemuth

05.06.2026
15:00–18:30 Uhr

8,50 €

Parkplatz Braunrode
(zwischen Grebendorf und Kella)

Mit Anmeldung bis 01.06.2026:
gk-kuehnemuth@t-online.de

Pflanzenwissen für die Wildnis

Naturpark-Führer
Michael Fiegler

13.06.2026
14:00–16:00 Uhr

5 €, Kinder kostenlos

Parkplatz an der Festhalle;
Effelder

24. Mittsommernacht im Hainich

Nationalpark Führerin Susanne Merten und Jugendherberge Urwald-Life-Camp

13.06.2026
20:00–22:00 Uhr

2 €

DJH Jugendherberge
Lauterbach Uwald-Life-Camp

Frühsommer-Pilze im Kalkbuchenwald

Naturpark-Führer & Pilzberater Michael Kleinschmidt

21.06.2026
09:30–12:30 Uhr

5 €, Kinder kostenlos

Parkplatz Schullandheim
Jagdschule; Mühlhausen

Nähere Infos und weitere Termine gibt es in unserem digitalen Veranstaltungskalender. Einfach QR-Code scannen.

Naturpark
Eichsfeld-Hainich-Werratal

Veranstaltungen

im Juni 2026

Kräuterwanderung „Johannistag – Kräuter zur Sonnenwend“

Naturpark-Führerin
Sara Beck

27.06.2026
14:00–16:00 Uhr

20 €

Ebenauer Köpfe; Amt
Creuzburg

Mit Anmeldung:
beck-to-nature@hotmail.de

Nähere Infos und weitere Termine gibt es in unserem digitalen Veranstaltungskalender. Einfach QR-Code scannen.

Veranstaltungen

im Juni 2026

Orchideen und Geschichte am Grünen Band

 Naturpark-Führerin
Gudrun Kühnemuth

 05.06.2026
15:00–18:30 Uhr

€ 8,50 €

 Parkplatz Braunrode
(zwischen Grebendorf und Kella)

Mit Anmeldung bis 01.06.2026:
gk-kuehnemuth@t-online.de

Pflanzenwissen für die Wildnis

 Naturpark-Führer
Michael Fiegle

 13.06.2026
14:00–16:00 Uhr

€ 5 €, Kinder kostenlos

 Parkplatz an der Festhalle;
Effelder

24. Mittsommernacht im Hainich

 Nationalpark Führerin Susanne
Merten und Jugendherberge
Urwald-Life-Camp

 13.06.2026
20:00–22:00 Uhr

€ 2 €

 DJH Jugendherberge
Lauterbach Uwald-Life-Camp

Frühsommer-Pilze im Kalkbuchenwald

 Naturpark-Führer & Pilzberater
Michael Kleinschmidt

 21.06.2026
09:30–12:30 Uhr

€ 5 €, Kinder kostenlos

 Parkplatz Schullandheim
Jagdschule; Mühlhausen



Nähere Infos und weitere Termine gibt es in unserem digitalen Veranstaltungskalender. Einfach QR-Code scannen.

Veranstaltungen

im Juni 2026

Kräuterwanderung „Johannistag – Kräuter zur Sommernacht“

 Naturpark-Führerin
Sara Beck

 27.06.2026
14:00–16:00 Uhr

€ 20 €

 Ebenauer Köpfe; Amt
Creuzburg

Mit Anmeldung:
beck-to-nature@hotmail.de



Nähere Infos und weitere Termine gibt es in unserem digitalen Veranstaltungskalender. Einfach QR-Code scannen.

Informationsnachmittag für werdende Eltern

Ein neues Leben bringt viele Fragen mit sich – von Mutterschutz, Elterngeld, Sorgerecht bis hin zu Kindergeld & Co.

Damit werdende Eltern bestens vorbereitet in diese spannende Zeit starten, lädt die Caritas Heiligenstadt zu einem kostenlosem Infonachmittag ein:

Am Dienstag, **den 30.06.2026 um 16.00 Uhr** in den Gruppenraum der Caritas am Bahnhofsplatz 3 in Heilbad Heiligenstadt.

Unsere Beraterinnen geben wertvolle Tipps, beantworten Fragen und helfen Schwangeren, den Überblick bei rechtlichen und finanziellen Themen zu behalten.

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Anmeldung unter der Telefonnummer: 03606-50970 oder per Mail: ssb-hig@caritas-bistum-erfurt.de



Informationsnachmittag für werdende Eltern

Ein neues Leben bringt viele Fragen mit sich –
von **Mutterschutz über Elternzeit, bis hin zu Kindergeld & Co.** 

Damit ihr bestens vorbereitet in diese spannende Zeit startet, lädt die **Caritas Heiligenstadt** herzlich zu einem kostenlosen Informationsnachmittag ein.

 **Dienstag, 30.06.2026**

 **16:00 Uhr**

 **Caritas, Bahnhofsplatz 3, 37308 Heilbad Heiligenstadt**

Unsere Beraterinnen geben euch wertvolle Tipps, beantworten eure Fragen und helfen euch, den Überblick bei **rechtlichen und finanziellen Themen rund um Schwangerschaft und Familie.**

 **Anmeldung unter:**

 **03606 – 50970 oder**

 **ssb@caritas-bistum-erfurt.de**

Die Teilnahme ist kostenlos.

Aus Vereinen und Verbänden

Tourenplanung des Modellprojektes „Digitaler Engel Thüringen“ für die zweite Jahreshälfte

Sehr geehrte Damen und Herren,
Ende letzten Jahres haben wir Sie über das **Landesprojekt „Digitaler Engel Thüringen“** und seine kostenfreien Angebote informiert. Das Projekt wird durch unser Haus gefördert und in Trägerschaft des „Deutschland sicher im Netz e. V.“ umgesetzt. Ziel ist es, ältere Menschen bei der sicheren Nutzung digitaler Medien zu unterstützen, Hemmschwellen abzubauen und Interesse an digitalen Angeboten zu wecken. Der „Digitale Engel Thüringen“ setzt dabei auf einen aufsuchenden Ansatz und bringt das Infomobil direkt vor Ort zu Ihnen.

Im Jahr 2026 steuert das Infomobil verstärkt kleinere Orte in Thüringen an.

Der Einsatz erfolgt dabei **gezielt in Regionen, in denen es bisher keine wohnortnahen, festen Beratungsangebote zu digitalen Medien gibt.**

Das kostenfreie Digitalprojekt für ältere Menschen in Thüringen bereist auch im zweiten Halbjahr 2026 die ländlichen Regionen des Freistaats und hat noch freie Kapazitäten für neue Termine. Mit einer überarbeiteten Auswahl an Themen

sowie neuen Webseitenbereichen wird das Angebot dabei noch vielfältiger und informationsreicher.

Aufgrund der bisherigen Projekterfahrungen wurde das Themenportfolio für Informationsveranstaltungen durch weitere Bereiche erweitert. So werden nun zum Beispiel auch Veranstaltungen angeboten, die speziell über Instant-Messenger-Dienste oder soziale Netzwerke informieren. Das neue Themenportfolio sowie ausführliche Beschreibungen der Veranstaltungsinhalte sind auf der Projektwebseite zu finden:

www.thueringen.digitaler-engel.org/themenportfolio.

Die geplante Tour für die zweite Jahreshälfte 2026 verläuft wie folgt:

- **Juni:** Landkreis Sonneberg, Saalfeld-Rudolstadt, Saale-Orla-Kreis, bei Bedarf auch flexibel,
- **Juli:** flexibel und Kyffhäuserkreis,
- **August:** Kyffhäuserkreis, Unstrut-Hainich-Kreis, Eichsfeld,
- **September:** Eichsfeld, Saale-Holzland-Kreis, Greiz, Saalfeld-Rudolstadt, Sonneberg und Saale-Orla-Kreis,
- **Oktober:** Hildburghausen, Wartburgkreis, Schmalkalden-Meiningen und Ilm-Kreis,
- **November:** Nordhausen, Gotha, Sömmerda, Weimarer Land und Altenburger Land.

Dieser Tourenplan steht unter Vorbehalt von Änderungen und ist vor allem durch bereits gebuchte Termine entstanden. Kurzfristig sind im Juni noch einige Termine in den oben genannten Landkreisen verfügbar. Außerdem gibt es im Juni und Juli auch außerhalb der genannten Regionen noch Raum für Veranstaltungen, die nach Möglichkeit flexibel in den Landkreisen des Freistaats umgesetzt werden können.

Wenn Sie sich mit Ihrer Gemeinde oder Ortschaft angesprochen fühlen, freut sich das Team des „Digitalen Engel Thüringen“ über Ihre Anfrage. Auch bei Unsicherheiten können Sie sich melden, um sich zum passenden Angebot und Termin beraten zu lassen und gemeinsam die Möglichkeiten zu prüfen.

Stellen Sie Ihre Anfragen

- über die Internetseite: <https://thueringen.digitaler-engel.org/>
- oder per E-Mail an: info@thueringen.digitaler-engel.org.

Weitere Informationen zum Angebot des Modellprojekts „Digitaler Engel Thüringen“ finden Sie im Anhang.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag
gez. Ines Benkert
Referatsleiterin



DIGITALER ENGEL THÜRINGEN

Angebotsübersicht und Terminplanung

Digitaler Engel Thüringen – Ein Angebot für ältere Menschen

Der Digitale Engel Thüringen ist mit einem mobilen Team unterwegs, um ältere Menschen vor Ort im Umgang mit digitalen Geräten zu unterstützen und zu digitalen Themen zu beraten – **verständlich, alltagsnah und kostenfrei**.

Wenn Sie als Einrichtung oder Initiative mit uns zusammenarbeiten möchten, finden Sie in diesem Dokument alle wichtigen Informationen zu unseren beiden Angeboten: der **Infoveranstaltung** und dem **Infostand**.

Angebot 1: Die Infoveranstaltung

Unsere Infoveranstaltungen richten sich an ältere Menschen, die sich für digitale Themen interessieren – mit und ohne Vorerfahrung.

Eine Digitalexpertin besucht Ihre Einrichtung und führt durch ein festes Thema – z. B. Smartphone- & Tablet-Grundlagen oder die elektronische Patientenakte. Eine Übersicht aller Veranstaltungsthemen finden Sie in unserem [Themenportfolio](#).

Dauer: ca. 2 Stunden
Ort: In Ihrer Einrichtung (z. B. Ortsverein, Senior:innentreff, Mehrgenerationenhaus, Gaststätten, Bürgerhaus)
Teilnehmende: ca. 5–30 Personen
Ablauf: Vortrag, Austausch, Zeit für Fragen und praktisches Ausprobieren
Hinweis: Pro Termin wird ein [Thema](#) behandelt

Ein Projekt von:

Gefördert vom:




Anforderungen an den Veranstaltungsort

(für Angebot 1: Die Infoveranstaltung)

Damit unsere Infoveranstaltungen erfolgreich und reibungslos ablaufen können, benötigen wir vor Ort folgende Rahmenbedingungen:

- **einen geeigneten Raum** mit Sitzgelegenheiten für ca. **5 bis 30 Teilnehmende**
- **Tische** sind hilfreich, aber nicht zwingend erforderlich
- **Präsentationstechnik vor Ort:** Es wird lediglich eine **Leinwand** oder eine geeignete weiße Wand als Projektionsfläche benötigt. Alternativ kann auch ein großer Bildschirm verwendet werden.
Einen **Beamer** bringen wir immer selbst mit.

Sollte keine geeignete Präsentationsfläche vorhanden sein, geben Sie uns bitte rechtzeitig Bescheid. Wir schauen dann gemeinsam nach einer Lösung.

Unsere Zusammenarbeit auf einen Blick:

- **Wir bringen mit:** Technik, Informationsmaterialien und digitale Kompetenz
- **Sie stellen bereit:** Räumlichkeiten, Internet-Anbindung, Bewerbung der Veranstaltung und die Einladung der Teilnehmenden

Bitte nennen Sie uns bereits bei der ersten Kontaktaufnahme eine **feste Ansprechperson** (Name, Telefonnummer und E-Mail-Adresse), **die vor und während der gesamten Veranstaltung vor Ort anwesend sein wird**. Diese Person unterstützt unsere Mobilreferentinnen bei Fragen und Problemen und ist Voraussetzung für die Durchführung des Termins.

Gerne unterstützen wir Sie bei der Bewerbung einem **digitalen Veranstaltungsflyer**. Diesen können Sie digital verbreiten sowie bequem vor Ort drucken und zur Bekanntmachung der Veranstaltung nutzen.

Ein Projekt von:



Gefördert vom:



Angebot 2: Der Infostand

Der Digitale Engel Thüringen kommt mit dem Infomobil direkt zu Ihnen – z. B. auf den Wochenmarkt, das Stadtfest oder einen Aktionstag für ältere Menschen.

Ganz ohne Anmeldung und ohne feste Themen können Besucher:innen spontan ihre Fragen rund um das Internet, Smartphone & Co. stellen.

Ort: Öffentlicher Raum, gut frequentierte Orte (z. B. ein Marktplatz)

Ablauf: Persönliche Gespräche am Stand, praktische Tipps, anschauliche Erklärungen mit Tablet und Informationsmaterialien

Standfläche: ca. 25 m²

Zielgruppe: Alle älteren Menschen mit Interesse an digitalen Themen – unabhängig von Vorkenntnissen

Hinweis: Der Infostand findet bei geeignetem Wetter im Freien statt.

Anforderungen an den Veranstaltungsort (für Angebot 2: Der Infostand)

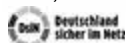
Sie möchten den Digitalen Engel Thüringen mit einem **Infostand** bei einem Wochenmarkt, Stadtfest oder Aktionstag einbinden? Damit unser Besuch vor Ort gelingt, sind folgende Rahmenbedingungen wichtig:

- **Standfläche** von ca. **25 m²** (im öffentlichen Raum oder auf Ihrer Veranstaltungsfläche)
- **Gut erreichbarer, frei zugänglicher Standort** mit Publikumsverkehr
- **Ein Stromanschluss ist nicht erforderlich**

Unsere Ausstattung vor Ort:

- **Infostand** mit umfangreichem Informationsmaterial
- **Smartphones & Tablets** für anschauliche Erklärungen
- Eine **Digitalexpertin** für individuelle Gespräche und Fragen

Ein Projekt von:



Gefördert vom:



Wichtig:

Falls für den Infostand eine Genehmigung erforderlich ist (z. B. bei Nutzung von Markt- oder Stadtflächen), bitten wir um frühzeitige Information. Gerne übernehmen wir die Abstimmung und gegebenenfalls anfallende Gebühren.

**Kontakt**

Sie möchten mit dem Digitalen Engel Thüringen zusammenarbeiten oder einen Termin vereinbaren?

Dann nutzen Sie einfach unser [Kontaktformular](#).

Für Fragen oder eine persönliche Beratung erreichen Sie uns auch direkt:

- per E-Mail: info@thueringen.digitaler-engel.org
- telefonisch: +49 (0)30 76 7581 570

Einblicke in vergangene Einsätze finden Sie in unserem [Tourentagebuch](#).

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

Ihr Team des Digitalen Engel Thüringen

**Wir gratulieren****Veröffentlichung von Alters- und Ehejubiläen**

Im nicht amtlichen Teil des Südeichsfeldboten wurden unter der Rubrik „Wir gratulieren“ Alters- (ab dem 70. Geburtstag) und Ehejubiläen (ab goldener Hochzeit) aufgeführt.

Aufgrund der Datenschutzgrundverordnung und des Bundesmeldegesetzes bedarf es vor einer namentlichen Benennung der Einwilligung der betroffenen Personen.

Ohne ausdrückliche Zustimmung darf keine Veröffentlichung erfolgen.

Wir bitten deshalb alle betreffenden Personen, die anlässlich eines Alters- oder Ehejubiläums im Südeichsfeldboten und in der Tagespresse (TA, TLZ) benannt werden möchten, um eine entsprechende Mitteilung an das Hauptamt oder Einwohnermeldeamt (036082/4410 oder 441-25) der VG Ershausen/Geismar.

Bitte beachten Sie für die Mitteilung den jeweiligen Redaktionsschluss des Südeichsfeldboten, zu finden auf Seite 2 des amtlichen Teils.

Allgemein**Was wir für die Planung und Durchführung von Ihnen benötigen**

- **Kontaktdaten:** Name, Organisation, Telefonnummer und E-Mail-Adresse
- **Veranstaltungsadresse:** vollständige Anschrift inkl. Postleitzahl und ggf. Ortsteil
- **Terminabstimmung:** wir legen gemeinsam Datum und Uhrzeit fest
- **Angebotswahl:** Infoveranstaltung oder Infostand
- **Ansprechperson vor Ort:** Name, Telefonnummer und E-Mail-Adresse

Bitte nennen Sie uns bereits bei der ersten Kontaktaufnahme eine **festen Ansprechperson, die während der gesamten Veranstaltung vor Ort anwesend sein wird**. Diese Person unterstützt unsere Mobilreferentinnen bei Fragen und Problemen und ist Voraussetzung für die Durchführung des Termins.

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Sie können die Veranstaltung gerne über Ihre üblichen Wege bewerben – z. B. Webseite, Amtsblatt oder Aushänge.

Bei Bedarf unterstützen wir Sie gern. Schreiben Sie uns mit dem Betreff „Unterstützung bei der Pressearbeit“ an: (c.demirden@sicher-im-netz.de)

Sie erhalten von uns automatisch:

- Einen digitalen Flyer etwa 4 Wochen vor dem Termin, geeignet zur Weiterleitung in Messenger-Gruppen, WhatsApp-Status, zur Anzeige auf digitalen Bildschirmen oder in digitalen Schaukästen sowie zum Druck und Aushang (z. B. am Schwarzen Brett). Auf Wunsch kann der Flyer auch früher an Sie versendet werden.




TRAKTOR
EXPORT

**Ihr Rasentraktor
oder Aufsitzmäher
ist defekt?**

Wir kaufen: ✓ Gebraucht, defekt, mit Motorschaden oder neuwertig
✓ Schnelle & faire Abwicklung
✓ Abholung nach verbindlicher Preiseinigung

Kontakt per Anruf oder WhatsApp: 0157 / 859 82 793
Mail: anfrage@traktor-export.de

Heizöl: 03606/50730
preiswert, pünktlich sauber & schnell

Mit Energie unterwegs



Flinsberger Str. 1 · 37308 Heiligenstadt · Tel. 03606/50730 · www.ohrem.com

Bestattungsinstitut Stöber GmbH

Druckergasse 1 • 37359 Großbartloff



Tel. : 036027 / 74482

E-Mail: info@bestattungsinstitut-stoeber.de

Web: <https://bestattungsinstitut-stoeber.de>



**Bestattungshaus
Lattermann**

Das Haus Ihres Vertrauens
Tag und Nacht

Dingelstädt, Geschw.-Scholl-Str. 14

Tel. 03 60 75 / 60 666

LW-Service auf
einen Klick: 
www.wittich.de

Suche Häuser
von privat
06625-1820
Immobilien-Sofortkauf.de

Go online! Go **wittich.de**

DÖRING 

**EICHSFELD
KAPITÄN**

...sucht den:

**Busfahrer/in
im Linienverkehr**

Jetzt anheuern!

**Wir zahlen
deinen Busschein!**

Döring Reisen GmbH - Leimkuhle 1 - 37308 Geismar

mehr Infos hier: 

Rohrreinigung Rademacher

-  Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
-  Kanal TV - Untersuchung
-  Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
-  Rückstausicherung

 **24H**

**Ihr Ansprechpartner Für
Ihre Region**

Herr Schreiber
0151-74330809 



Wir sind jetzt ein Team

Ihr/e Gebietsverkaufsleiter/in vor Ort

Dominik Wiegand
Gebietsverkaufsleiter

Tel.: 0160 91356234
d.wiegand@wittich-langewiesen.de

Vera Schmidt
Gebietsverkaufsleiterin

Tel.: 0170 4365096
v.schmidt@wittich-langewiesen.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen





BESTATTUNGEN
POPPE

www.poppe-heiligenstadt.de

Kasseler Tor 15, 37308 Heiligenstadt 03606 / 61 21 53

info@poppe-heiligenstadt.de

Das Schwerste, was das Leben uns abverlangen kann,
ist der Abschied von einem geliebten Menschen.
In dieser Zeit sind wir für Sie da.

Bestattungsinstitut Jakobi GmbH

Zur Warte 11, 37351 Dingelstädt OT Bickenriede

Für Sie immer erreichbar unter :

Tel: 036023 - 50058

mail: bestattungen-jakobi@t-online.de

www.bestattungen-jakobi.de



Bestattungshaus
MÜLLER

Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG
Mitglied im Bundesverband Deutsche Bestatter

Vorsorge in guten Tagen
Hilfe und Rat in schweren Stunden

Heiligenstadt • Göttinger Straße 32 • ☎ 0 36 06 / 60 26 46

Jeder Verkauf
braucht clevere
Schachzüge!



KOCH
IMMOBILIEN
BERATUNG • VERKAUF • VERMIETUNG SEIT 1990

www.traum-immobilien



Bei uns erhalten Sie eine kostenfreie,
unverbindliche Beratung.

☎ 03605 54 328 62

Kontakt@Traum.Immobilien

TB Taxi Bosold

Inh. Sebastian Bosold

Silberhauser Str. 63 · 37351 Dingelstädt

Tel. 036075/189772

kontakt@taxi-bothur.de

- Krankenfahrten aller Kassen
- Dialysefahrten
- Fahrten zur Chemotherapie und Bestrahlung
- Rollstuhlfahrten
- Flughafentransfer • Personenbeförderung

Treppenlifte kauft man nur beim Treppen-Profi.

Treppen sind unsere Leidenschaft, können für
den ein oder anderen aber auch zum Hindernis
werden.

Damit Sie auch in Zukunft mühelos jede Stufe
überwinden, stehen wir Ihnen kompetent zur
Seite. **Rufen Sie uns an!**



Bäthe Treppen GmbH
Tel.: 0 36 01 - 40 84 10
www.baethe-lifte.de

Standort Erfurt: 0361 - 6 53 92 15
Standort Rudolstadt: 0151 - 15 92 20 58
Standort Kassel: 0157 - 86 26 22 93

Von allen Lesern beachtet...

Familienanzeigen

© bittedankeschön - stock.adobe.com

**Goldene Zeiten liegen hinter uns -
und die besten kommen noch!**



Ein herzliches Dankeschön an alle Verwandten
und Freunde, die an unserem

50. Hochzeitstag

an uns gedacht, mit uns gefeiert und uns beschenkt haben!

Regina & Edgar Hartleib

Wilbich, im Mai 2026

Familienanzeigen online buchen
www.familienanzeigen.wittich.de